

## dishwashing passion since 1960 M



Adler is a reality since 1960, when from an ancient "Spinning Mill" it turns into a new and innovative manufacturing industry specialized in the production of all kind of professional dishwashers. With more than 300.000 dishwashers produced and decades of experience on the market, today our company has a wide network of clients all around the world. Year by year we constantly improved our products, studying new and innovative solutions to satisfy all needs of the market. Adler dishwashers are strictly controlled and carefully tested to satisfy all requirements, including the environmental ones, of any country. All electrical and electronic components are carefully controlled and supplied from European certified companies. In addition to our standard products, we are able to personalize our machines according with the Clients' needs. Dishwashing is a passion we have since 1960!





### Our history

1960 Adler was established and starts its activity in the production of electrical appliances.

1975 first professional dishwashers made with Adler brand A100 serie.

1980 second generation of dishwashers B100 serie.

1993 third generation of dishwashers with fixed rack CF serie.

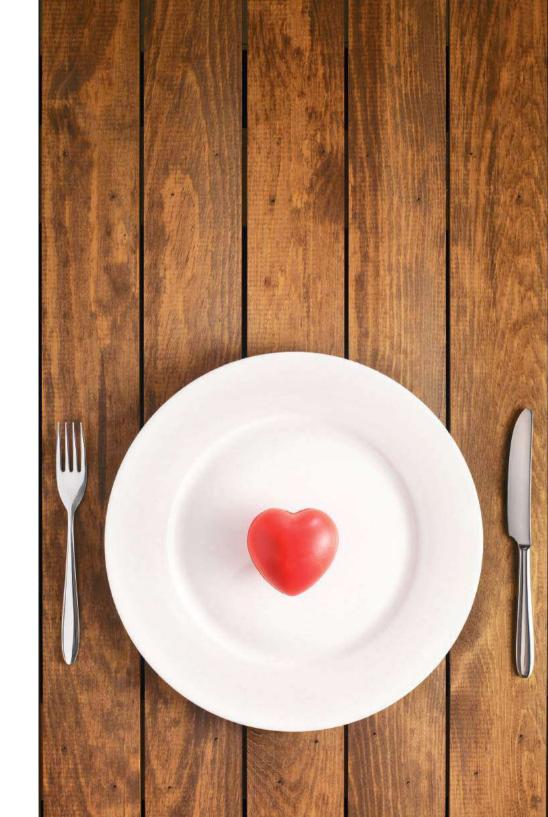
2009 first dishwasher made with single insulation ECO serie.

2010 first dishwashers made with electronic LED control TOP serie.

2013 first dishwasher made with single insulation and electronic LED control EVO serie.

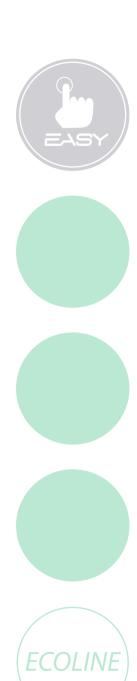
2015 second generation of dishwashers made with single insulation ECO serie.

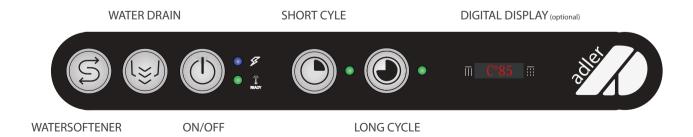
Today Adler is a successful manufacturer on all kind of dishwashers with a worldwide export net.





Easy and user friendly during daily operations with large dimension of the buttons and brightness of LED lights, which are clearly visible in low light and simplify user and staff training time. Hoodtype models have the possibility to choose automatic or manual start cycle. All dishwashers have digital display with multifunction messages to facilitate reading of the user. Our dishwashers are specifically studied to reduce daily cleaning operation with minimum and easy maintenance time. Washing chamber is neat without any obstructions. Filters, rack guides and wash arms are profiled with ergonomic shape to facilitate access and removal. Special wash automatic cycle program cleans the tank when the machine is turned off at the end of each use. Our dishwashers simple also for technical service by positioning all components in front of the machine and accessible through an intelligent electrical drawer that reduces considerably service time.







EASY TO USE.



SAFE.







For Adler safety means safe product for the user to reduce chance of injury, safe design for a comfortable working environment and safe manufacturing with test and control on our product. New redesigned tank reduces dirt collection and bacteria proliferation inside of the machine, increases safety during daily cleaning and maintenance operations. Body, external housing and chassis of the machine are made in robust and sturdy inox stainless steel, with reinforced door hinges to ensure long life reliability and comfortable use.

Door is double insulated with ergonomic handle to maximize safety. All machines are tested and subjected to strict safety controls in compliance with the European regulations and the laws of all countries we export including electromagnetic regulations.







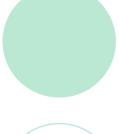








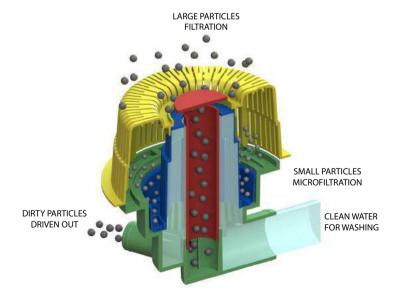






# dFilter technology

New dFilter technology system is developed to keep dirt particles outside of the washing line to guarantee excellent washing performances and preserve all hydraulics and electrical components. Our filtration system is composed with external and internal micro filtration sections for large and small dirt particles. Parts are fully moulded made with high and robust quality composite material including 30% fiberglass which increases resistance to high temperatures and agressive chemical solutions. Maintenance is very simple and safe as a result of to the new interlocking system tool free and easy to use.





# CLEAN.

Accurate and continuous search on dishwashing brought us to high standard level of washing results. Efficient wash arms and wash motor pump in combination with our double filtration system and selection of different cycle programs, we reached excellent washing results even in the most difficult conditions with very dirt dishes. Our final rinse is made with high temperature up to 85°C with specific blade shape spray jets designed to cover all dishes on the rack and eliminate bacteria. We also offer adjustable rinse and detergent dispensers to achieve brilliant and perfect clean dishes without flakes and stains. A series of other accessories like built-in automatic automatic watersoftener system for limescale improves quality of the water to have shiny dishes and preserve also hydraulic components.







now each cycle is

45%

more efficient



Adler is committed to protect the environment applying on its products new efficient solutions to reduce water, energy and chemicals consumptions up to 45% than previous models. Today our dishwashers are more energy efficient, have more water care and are faster than before. Robust structure keeps temperature inside of the machine by reducing waste of heat and noise level which contribuites to a better and comfortable working environment. Various choice of wash programs are studied ad hoc to reduce waste of water and chemicals. New and redesigned wash tank with minimum capacity of water reduces considerably time of ready machine. As a result, less quantity of water, energy and chemicals necessary for washing, less waste and pollution produced on the environment. Our manufacturer ensure minimal environmental impact and maximum energy efficiency in compliance with the European laws and regulations.

GREEN.



only 0,05gr CO<sub>2</sub>





## SAVE.

Savings costs of running and maintenance today is a must and only possible with an efficient wash system. The main factors that contribute running costs of a dishwasher are: water, energy and chemical consumption.

As a result: - water consumption + saving on energy and chemicals - costs.

Adler dishwashers have reached minimum level of waste using new innovative systems and contribute to save running costs up to 45% less than previous models.



up to 45% of saving per cycle







# maximize your productivity

Maximaize your productivity and your profit in your kitchen with efficient equipment. Adler offers a large variety of dishwashers models with different options and accessories to satisfy most of your needs and increase your work flow.

Our mission is to provide all washing solutions with the ability to build ad hoc products for every type of customer.













# Our family.

undercounter glasswasher



ECO35

undercounter glasswasher



ECO40

undercounter dishwasher



ECO50

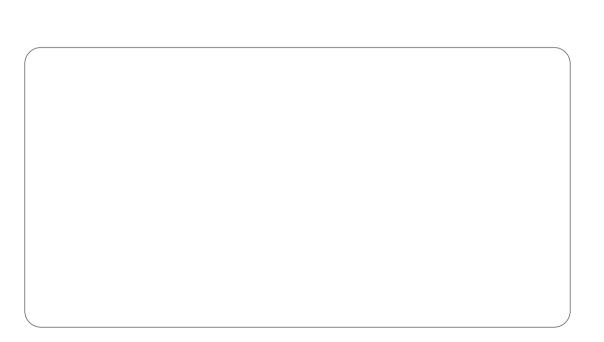
hoodtype dishwasher



ECO1000

### TECHNICAL FEATURES

MODEL Interface Type Clearance Cycle	<b>ECO35</b> Mechanical 276 mm 2 min	<b>ECO40</b> Mechanical 276 mm 1-2 min	<b>ECO50</b> Mechanical 355 mm 1-3 min	ECO1000 Mechanical 420 mm 1-3-4 min	
Rinse Aid Dispense Detergent Dispense Drain Pump Inox Wash Arms Surface Filters Watersoftener Temperature Displa	r • • • n/a •	√ • • • •	√ • • • •	√ • • • • •	
Tank Capacity Boiler Capacity Tank Heater Boiler Heater Power Supply Washing Pump	9 lt. 3 lt. 2 kW 2,4 kW 230V/1N 0,20 kW/0.3hp	11 lt. 3 lt. 2 kW 2,4 kW 230V/1N 0,20 kW/0.3hp	17 lt. 7 lt. 2,8 kW 2,8 - 6 kW 230V/1N - 400V/3N 0,55 kW/0.75h	20 lt. 10 lt. 4 kW 9 - 4 kW 400V/3N - 230V/1N 0,75 kW/1hp	
Max. Power Rating	11.5A/2,5kW 230V/1N	11.5A/2,5kW 230V/1N	15A/3,4kW 230V/1N 9.6A/6,6kW 400V/3N	14.2A/9,8kW 400V/3N 21A/4,8kW 230V/1N	
Inlet Pressure Weight Water Consumptio Standard Equipme		2 ÷ 4 bar 38 kg 1,5 lt./cycle ** 1 Rack (Universal) 1 Cutlery Cont.	2 ÷ 4 bar 60 kg 1,5 lt./cycle ** 2 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.	2 ÷ 4 bar 130 kg 1,5 lt./cycle ** 2 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.	
Hour Production	up to 30 racks/h *	up to 60 racks/h *	up to 60 racks/h *	up to 60 racks/h *	
Rack Dimensions	350x350	400x400	500x500	500x500	
Dimensions	D H 660 485 Mmm 430 W	D H 696 517 mm 480 W	D H 805 600 mm 575 W	D H 1491(1980max) 747	







# Why choose our dishwashers? Perché scegliere le nostre lavastoviglie?



**Simple** and intuitive to use. **Semplici** e intuitive da utilizzare.



Washing result always guaranteed. *Risulato di lavaggio* sempre garantito.



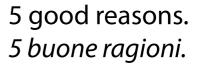
**Safe**, robust and reliable during the time. *Sicure*, robuste e affidabili nel tempo.



**Easy maintenance** and service. **Facili in manutenzione** e assistenza.



**Low running costs** save your money. **Basso costo di gestione** che vi fa risparmiare.





Adler is a reality since 1960, when from an ancient "Spinning Mill" it turns into a new and innovative manufacturing industry specialized in all kind of professional dishwashers. Adler's decades experience on the market brought the company to have a wide network of clients all around the world. Our product is strictly controlled and carefully tested to satisfy all the requirements, including under any environmental law, of any countries. In addition to our standard product, we are able to personalize our machines based on Client's needs.

Adler è una realtà che esiste dal 1960, quando da un'antica filanda si è trasformata in una nuova ed innovativa azienda specializzata in tutti i tipi di lavastoviglie professionali. La sua esperienza pluridecennale nel settore viene premiata da una fitta rete di clienti situati in tutto il mondo. Il nostro prodotto viene rigorosamente controllato e accuratamente collaudato per soddisfare tutti i requisiti, ambientali e non, di ciascun paese. Oltre a disporre di modelli standard per tutti i mercati, siamo in grado di personalizzare le nostre macchine per soddisfare anche i Clienti più esigenti.













Simple. *Semplici*.







Washing result.

Risultato di lavaggio.





**Simple** and intuitive during daily operations thanks to new ergonomic LED interface and multiple functions. New cutting-edge technology that satisfies all dishwashing needs in any working place. New digital waterproof and dirt free control panel with backlight and visible single OneGo soft touch buttons, lets you run cycles only in one touch. All our electronic dishwashers have digital display user friendly to facilitate everyday operation.

**Semplici** e intuitive nell'utilizzo quotidiano grazie alla nuova interfaccia ergonomica a LED e alle molteplici funzioni. La tecnologia all'avanguardia soddisfa tutte le esigenze di lavaggio delle stoviglie, in qualsiasi ambiente di lavoro. Il nuovo pannello di controllo digitale con tasti retroilluminati e singolo tasto OneGo soft touch, resistente all'acqua e allo sporco più intenso, consente di avviare i cicli di lavaggio con un unico tocco. Tutte le nostre macchine elettroniche hanno un display digitale che facilita l'interazione tra l'operatore e il dispositivo, agevolando le operazioni di ogni giorno.

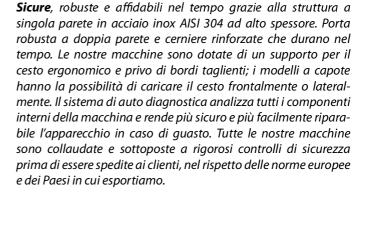
**Washing result** result guaranteed thanks to a combination of our powerful washing pump and upper/lower spray arms with separate circuit for washing and final rinsing, which allow constant and excellent results in any circumstance. Attivable THERMOSTOP system sanitized dishes with final rinsing always at 85°C. Multiple cycles perform excellent washing results with all kind of dishes. SOFT START system is standard to all electronic machines to prevent broken glasses and wash delicate dishes.

**Risultato di lavaggio** garantito, grazie alla combinazione di una pompa potente e bracci di lavaggio superiori ed inferiori con circuito separato per il lavaggio e il risciacquo finale delle stoviglie che assicurano risultati di lavaggio eccellenti e costanti in ogni circostanza. Il sistema attivabile THERMO STOP per la sanitizzazione delle stoviglie assicura il risciacquo finale sempre a temperatura di 85°C. I vari cicli disponibili consentono un lavaggio eccellente di qualsiasi tipo di stoviglie. Il sistema SOFT START ciclo, in dotazione su tutte le macchine, consente di lavare anche le stoviglie più delicate senza danneggiarle.

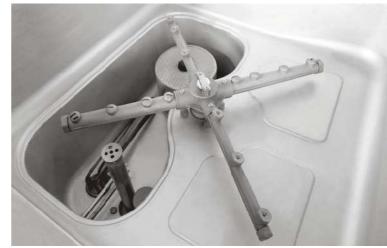
**Safe**, robust and reliable during the time thanks to thick single insulated wall structure made of inox stainless steel AISI 304. Sturdy and double insulated door with reinforced hinges for long life reliability. Our machines are provided with an ergonomic and sharp free rack support; hoodtype models have front and side adjustable rack loading. Automatic self diagnostic system analyses each component function of the machine, keeps the device user safe and facilitates service operation in case of malfunction. All our dishwashers are safely tested and strictly controlled before are sent to our customers, under respect of European and worldwide norms where we export.



Safe. Sicure.









Easy maintenance. *Facili in manutenzione*.

**Easy maintenance** and service thanks to a simple clear tank with tool-less removable filters and sharp free rack support, which facilitate daily cleaning on the machine even in the most difficult parts. The automatic and self cleaning drain pump helps to drain out the water from the tank. Our machines have also an easy components access trough a quick removable front panel which reduces considerably service time

Facile manutenzione e assistenza grazie ad una vasca semplice, ai bracci di lavaggio e ai filtri di protezione completamente removibili senza l'ausilio di attrezzi, caratteristiche che consentono la pulizia quotidiana della macchina anche nei punti più difficili. La pompa di scarico automatica e autopulente facilita lo scarico dell'acqua in vasca. L'assistenza relativa alle nostre macchine è molto semplice e caratterizzata da tempi notevolmente ridotti, grazie ai pannelli frontali rimovibile della macchina.

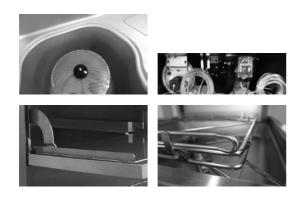
Low running costs and low water consumption starting from only 2 lt./cycle to increase water saving. Our efficient incoloy heater elements directly heat the water to reduce heat waste and increase energy saving. Detergent and rinse aid dispensers are adjustable to optimize chemical dosing and reduce its consumption under respect of our environment. All our dishwashers are certified and tested by external laboratories to ensure high energy efficiency and respect worldwide environmental norms.











**Basso costo di gestione** e ridotto consumo d'acqua, a partire da soli 2 lt./ciclo, che incrementa il risparmio idrico. Le nostre efficienti resistenze in incoloy, che riscaldano direttamente l'acqua, riducono la dispersione di calore e aumentano il risparmio energetico. I dosatori del detergente e brillantante sono regolabili, al fine di ottimizzare il dosaggio dei prodotti chimici e ridurre il loro consumo nel rispetto dell'ambiente. Tutte le nostre macchine sono certificate da laboratori esterni per garantire la massima efficienza energetica, nel rispetto delle norme dei Paesi in cui operiamo.

### MODEL/MODELLO

Interface Type/Interfaccia Clearance/Passaggio Utile Cycle/Ciclo

Rinse Aid Dispenser/Dosatore Brillantante Detergent Dispenser/Dosatore Detergente Drain Pump/Pompa Scarico Inox Wash Arms/Bracci Lavaggio Inox Thermostop System/Sistema Thermostop Soft Start Cycle/Partenza Soft Ciclo Temperature Display/Display Temperatura Smart Self Diagnostics/Diagnostica Smart Rinse Pressure Pump/Pompa Aument.Press.

Tank Capacity/Capacità Vasca Boiler Capacity/Capacità Boiler Tank Heater/Resistenza Vasca Boiler Heater/Resistenza Boiler Power Supply/Alimentazione Elettrica Washing Pump/Pompa Lavaggio

Max. Power Rating/Assorbimento Max.

Inlet Pressure/Pressione di Alimentazione Weight/Peso

Water Consumption/Consumo Acqua Standard Equipment/Dotazione Standard

Hour Production/Produzione Oraria

Rack Dimension/Dimensione Cesto

Dimensions/Dimensioni

### ACCESSORIES/ACCESSORI

Automatic detergent dispenser and drain pump kit.

Easy to be installed as optional to all models.

Kit dosatore detergente e pompa di scarico automatica.

Facile da installare come optional su tutti i modelli.





ADLER s.p.a Via A. Volta 1/3 - 24060 Costa di Mezzate (BG) - Italy Tel +39 035 681001 / 684169 Fax +39 035 681946 www.adlerspa.it email: info@adlerspa.it

#### EVO35

Electronic LED 220 mm 1-2-3-4-10 min

(attivable)

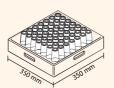
9 Lt. 3 Lt. 2 kW 2.4 kW 230V/1N 0,20 kW/0.3hp

11.5 Amp/2,5 kW

 $2 \div 4 \text{ bar}$ 30 Kg 2 Lt./cycle \*\* 1 Rack (Universal) 1 Cutlery Cont.



60-30-20-15-6 racks/h \* 1560-780-520-390-156 cups/h \*





**GLASSWASHERS** 

LAVABICCHIERI

### **FVO40**

Electronic LED 270 mm 1-2-3-4-10 min

(attivable)

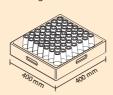
11 Lt. 3 Lt. 2 kW 2,4 kW 230V/1N 0,37 kW/0.5hp

12.4 Amp/2,8 kW

2 ÷ 4 bar 38 Kg 2 Lt./cycle \*\* 1 Rack (Universal) 1 Cutlery Cont.



60-30-20-15-6 racks/h \* 1860-930-620-465-186 glasses/h \*





**GLASSWASHERS** 

**LAVABICCHIERI** 

#### **FVO50**

Electronic LED 340 mm 1-2-3-4-10 min

(attivable)

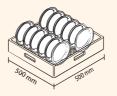
24 Lt. 7 Lt. 2,8 kW 2,8 kW - 6kW 230V/1N - 400V/3N 0,55 kW/0.75hp

15 Amp/3,4 kW 230V/1N 9.6 Amp/6,6 kW 400V/3N

2 ÷ 4 bar 60 Kg 2,8 Lt./cycle \*\* 2 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.



60-30-20-15-6 racks/h \* 1080-540-360-270-108 plates/h \*





#### EVO1000

Electronic LED 420 mm 1-2-3-4-10 min

(attivable)

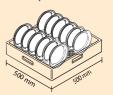
20 Lt. 10 Lt. 4 kW 9 - 4 kW 400V/3N - 230V/1N

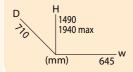
0,75 kW/1hp 14.2 Amp/9,8 kW 400V/3N 21 Amp/4,8 kW 230V/1N

2 ÷ 4 bar 130 Kg 2,8 Lt./cycle \*\* 2 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.



60-30-20-15-6 racks/h \* 1080-540-360-270-108 plates/h \*





HOODTYPE DISHWASHERS LAVAPIATTI CAPOTE

**UNDERCOUNTER DISHWASHERS** LAVAPIATTI SOTTOBANCO













# Why choose our dishwashers? *Perché scegliere le nostre lavastoviglie?*



**Simple** and intuitive to use. **Semplici** e intuitive da utilizzare.



Washing result always guaranteed. *Risulato di lavaggio* sempre garantito.



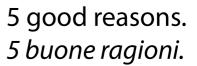
**Safe**, robust and reliable during the time. *Sicure*, robuste e affidabili nel tempo.



**Easy maintenance** and service. **Facili in manutenzione** e assistenza.



**Low running costs** save your money. **Basso costo di gestione** che vi fa risparmiare.





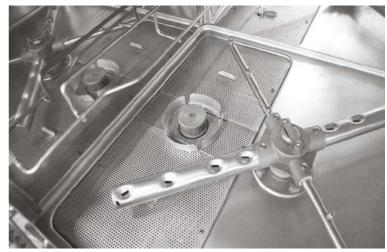
Adler is a reality since 1960, when from an ancient "Spinning Mill" it turns into a new and innovative manufacturing industry specialized in all kind of professional dishwashers. Adler's decades experience on the market brought the company to have a wide network of clients all around the world. Our product is strictly controlled and carefully tested to satisfy all the requirements, including under any environmental law, of any countries. In addition to our standard product, we are able to personalize our machines based on Client's needs.

Adler è una realtà che esiste dal 1960, quando da un'antica filanda si è trasformata in una nuova ed innovativa azienda specializzata in tutti i tipi di lavastoviglie professionali. La sua esperienza pluridecennale nel settore viene premiata da una fitta rete di clienti situati in tutto il mondo. Il nostro prodotto viene rigorosamente controllato e accuratamente collaudato per soddisfare tutti i requisiti, ambientali e non, di ciascun paese. Oltre a disporre di modelli standard per tutti i mercati, siamo in grado di personalizzare le nostre macchine per soddisfare anche i Clienti più esiaenti.



# Simple. *Semplici*.





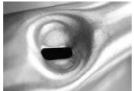




**Simple** and intuitive during daily operations thanks to new ergonomic LED interface and multiple functions. New cutting-edge technology that satisfies all dishwashing needs in any working place. New digital waterproof and dirt free control panel with backlight and visible single OneGo soft touch buttons, lets you run cycles only in one touch. Hoodtype machines have the possibility to choose automatic or manual start cycle. All our electronic dishwashers have digital display user friendly to facilitate everyday operation.

**Semplici** e intuitive nell'utilizzo quotidiano grazie alla nuova interfaccia ergonomica a LED e alle molteplici funzioni. La tecnologia all'avanguardia soddisfa tutte le esigenze di lavaggio delle stoviglie, in qualsiasi ambiente di lavoro. Il nuovo pannello di controllo digitale con tasti retroilluminati e singolo tasto OneGo soft touch, resistente all'acqua e allo sporco più intenso, consente di avviare i cicli di lavaggio con un unico tocco. Le capote hanno la possibilità di scelta tra la partenza automatica o manuale del ciclo di lavaggio. Tutte le nostre macchine elettroniche hanno un display digitale che facilita l'interazione tra l'operatore e il dispositivo, agevolando le operazioni di ogni giorno.





**Washing result** guaranteed thanks to a combination of our powerful washing pump and upper/lower spray arms with separate circuit for washing and final rinsing, which allow constant and excellent results in any circumstance. Attivable THERMOSTOP system sanitized dishes with final rinsing always at 85°C. Multiple cycles perform excellent washing results with all kind of dishes; additional cold final rinse cycle reduces hot temperature on plates and glasses, while reduces cooling time to serve fresh dishes. SOFT START system is standard to all electronic machines to prevent broken glasses and wash delicate dishes.







Washing result.

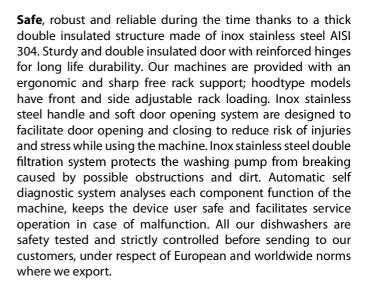
Risultato di lavaggio.



Risultato di lavaggio garantito, grazie alla combinazione di una pompa potente e bracci di lavaggio superiori ed inferiori con circuito separato per il lavaggio e il risciacquo finale delle stoviglie che assicurano risultati di lavaggio eccellenti e costanti in ogni circostanza. Il sistema attivabile THERMO STOP per la sanitizzazione delle stoviglie assicura il risciacquo finale sempre a temperatura di 85°C. I vari cicli disponibili consentono un lavaggio eccellente di qualsiasi tipo di stoviglie; il ciclo addizionale di risciacquo a freddo permette di abbassare la temperatura delle stoviglie e di servire in ogni momento piatti e bicchieri freschi, eliminando i tempi di attesa legati al raffreddamento. Il sistema SOFT START ciclo, in dotazione su tutte le macchine, consente di lavare anche le stoviglie più delicate senza danneggiarle.



Safe. *Sicure.* 

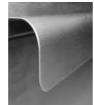




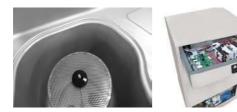








Sicure, robuste e affidabili nel tempo grazie alla struttura a doppia parete in acciaio inox AISI 304 ad alto spessore. Porta robusta a doppia parete e cerniere rinforzate che durano nel tempo. Le nostre macchine sono dotate di un supporto per il cesto ergonomico e privo di bordi taglienti; i modelli a capote hanno la possibilità di caricare il cesto frontalmente o lateralmente. La maniglia in acciaio inox e il sistema di apertura soft della porta sono stati progettati per facilitarne l'apertura e la chiusura, riducendo al minimo il rischio di sforzo e di infortunio. Il sistema a doppio filtraggio in acciaio inox protegge la pompa di lavaggio da possibili ostruzioni causate dallo sporco e riduce il rischio di rottura. Il sistema di auto diagnostica analizza tutti i componenti interni della macchina e rende più sicuro e più facilmente riparabile l'apparecchio in caso di quasto. Tutte le nostre macchine sono collaudate e sottoposte a rigorosi controlli di sicurezza prima di essere spedite ai clienti, nel rispetto delle norme europee e dei Paesi in cui esportiamo.



**Easy maintenance** and service on our machines thanks to stamped inner tank, tool-less removable washing arms and protection filters to facilitate daily cleaning. The automatic and self cleaning drain pump helps to drain out the water from the tank, while the automatic watersoftner preserves hydraulic components in contact with water from lime. The service access through a removable electrical drawer located in the front of the machine reduces operating time.







Easy maintenance. *Facili in manutenzione*.

Facile manutenzione e assistenza grazie alla vasca stampata, ai bracci di lavaggio e ai filtri di protezione completamente removibili senza l'ausilio di attrezzi, caratteristiche che consentono la pulizia quotidiana della macchina anche nei punti più difficili. La pompa di scarico automatica e autopulente facilita lo scarico dell'acqua in vasca, mentre il trattamento-acque automatico aiuta a preservare dal calcare i circuiti idraulici e i componenti a contatto con l'acqua. L'assistenza relativa alle nostre macchine è estremamente semplice e caratterizzata da tempi notevolmente ridotti, grazie al pannello frontale rimovibile e al cassetto parti elettriche della macchina estraibile.



# Low running cost. *Basso costo di gestione*.

Low running costs and low water consumption starting from only 2 lt./cycle, with small tank to reduce heating period and increase water saving. Our efficient incoloy heater elements directly heat the water and double insulated panels with real phono-absorbent material, reduce heat waste and increase energy saving. Detergent and rinse aid dispensers are adjustable to optimize chemical dosing and reduce consumption under respect of our environment. All our dishwashers are certified and tested by external laboratories to ensure high energy efficiency and respect worldwide environmental norms.











Basso costo di gestione e ridotto consumo d'acqua, a partire da soli 2 lt./ciclo, con vasca di dimensioni contenute che riduce i tempi di attesa in fase di riscaldamento e incrementa il risparmio idrico. Le nostre efficienti resistenze in incoloy, che riscaldano direttamente l'acqua, e la doppia parete con vero materiale fonoassorbente riducono la dispersione di calore e aumentano il risparmio energetico. I dosatori del detergente e brillantante sono regolabili, al fine di ottimizzare il dosaggio dei prodotti chimici e ridurre il loro consumo nel rispetto dell'ambiente. Tutte le nostre macchine sono certificate da laboratori esterni per garantire la massima efficienza energetica, nel rispetto delle norme dei Paesi in cui operiamo.



Our **potwashers** are studied to guarantee low energy and water consumption. Ultrarinse system allows water saving up to 25% from similar machines without this system and ensures constant final rinse even with low inlet water pressure. During rinsing phase the booster is completely emptied with dedicated high performance rinse pump to guarantee excellent and constant washing results. The structure of the machine is double walled to keep low noise and low vibration level for a better working ambience. The various available models allow, without limits, to wash any utensil, pot, tray, rack able to be fitted inside the washing chamber.

Our machines are provided with two rinse and electronic control intelligent systems with auto self diagnostic. Thermostop system guarantees correct rinse temperature, while washing arms and different available washing cycles ensure an accurate cleaning performance on the utensil. The washing stamped tank and the double filtration system, that collects the dirt, keep the water inside the tank always clean and make everyday maintenance operations simple and fast.





Le nostre **lavaoggetti** sono studiate per garantire il massimo risparmio energetico e idrico. Il sistema di risciacquo Ultrarinse permette di risparmiare oltre il 25% di acqua in più rispetto a macchine analoghe prive di simile dispositivo ed assicura un risciacquo costante in qualunque condizione di pressione idrica. Durante la fase di risciacquo il boiler viene completamente svuotato da una pompa apposita ad alte prestazioni, al fine di garantire risultati di lavaggio eccellenti. La struttura a doppia parete assicura silenziosità e basse vibrazioni per un migliore ambiente di lavoro. I diversi modelli disponibili consentono, senza limiti, il lavaggio di qualsiasi oggetto che sia possibile inserire nella camera di lavaggio, quali pentole, teglie, utensili, vaschette e ceste.

Le macchine sono provviste di due sistemi di risciacquo e di due diverse elettroniche di controllo intelligente con sistema di auto diagnostica. Il sistema thermostop garantisce una temperatura di risciacquo corretta ed i bracci di lavaggio con i numerosi cicli di lavaggio disponibili, assicurano un'accurata pulizia degli utensili. La vasca stampata e i filtri doppi per l'accumulo di sporco mantengono l'acqua di lavaggio sempre pulita e rendono le operazioni giornaliere di manutenzione semplici e veloci.

Ultrarinse. *Risciacquo ultra.* 



# Efficient rack conveyors. *Efficienti macchine a traino*.

Our **rack conveyor** type machines have efficient washing arms with 12 blade shape jet sprays that deliver water directly on the dishes to ensure excellent washing results and save water and energy. Only 2 liters per rack is consumed and hypothetically using the machine 320 days/year with 300 racks per day, our machines save water costs up to 3.500 euro (35%) per year. The intelligent electronic control system with auto self diagnostic allows correct functions and easy maintenance on the machine. The structure of the machine is double walled to keep low noise and low vibration level for a better working ambience. The wide washing chamber with sharp free angle, stamped tank and double filtration system, that collects the dirt, keep the water inside the tank always clean and make everyday maintenance operations simple and fast.











I nostri modelli di **macchine a traino** sono provviste di speciali bracci di lavaggio a 12 ugelli con taglio a lama che spruzzano l'acqua direttamente sulle stoviglie, in modo da ottenere risultati di lavaggio migliori e risparmiare energia. Il consumo idrico è limitato a soli due litri per cesto: ipotizzando un utilizzo della macchina per 320 giorni/anno ed una media di 300 cesti al giorno, le nostre macchine assicurano un risparmio idrico fino a 3.500 euro (35%) all'anno. Il sistema di controllo elettronico intelligente con autodiagnostica garantisce il corretto funzionamento e la facile manutenzione della macchina, in condizioni di sicurezza. La costruzione a doppia parete integrale garantisce massima silenziosità per un miglior ambiente di lavoro. L'ampia camera di lavaggio con spigoli arrotondati, vasca stampata e filtri doppi facilmente removibili rendono le operazioni giornaliere di manutenzione semplici e veloci.



Are provided also with "stand-by" system regulated from an auto timer and economized rinse program to reduce energy consumption. The various available washing cycles and the different selectable speeds allow washing all kind of dishes and racks, even the most delicate. It is also possible to invert the flow direction during installation based on the available space and kitchen typology. Conveyor machines with two tanks have pre washing module with 36 blade shape jet sprays. The wide range of accessories, drying standard or angle modules that allow drying completely all dishes at the end of each cycle or the hot steam recovery system that allows reducing vapor released into the environment, ensure maximum flexibility of our machines in any working ambience.







Sono provviste anche di un sistema "stand-by" regolato da un auto timer e di un programma di risciacquo economizzato per la riduzione del consumo energetico. I diversi cicli di lavaggio e le differenti velocità selezionabili permettono di trattare tutte le tipologie di stoviglie e cesti, dai bicchieri ai piatti più delicati. E' inoltre possibile invertire in utenza la direzione di flusso della macchina a seconda dello spazio e della tipologia della cucina nei quali viene installata la macchina. Le macchine con vasca doppia sono dotate di un modulo di prelavaggio con sistema a 36 getti con taglio a lama. L'ampia gamma di accessori disponibili, quali il modulo di asciugatura normale/ad angolo che permette la completa asciugatura delle stoviglie al termine di ogni ciclo ed il recuperatore di calore/condensa che riduce la quantità di vapore immessa nell'ambiente, assicurano l'adattabilità delle nostre macchine a qualsiasi ambiente di lavoro.



### \*\* inlet water temp./temp. entrata acqua 2 5°C. \*\* inlet water temp./temp. entrata acqua 2 bar. \*\* inlet water temp./temp. entrata acqua 2 bar.

PM50E

340 mm

Electronic LED

√ included/incluso n/a not available/non disponibile

CF1201AE

420 mm

Electronic LED

1 - 2 - 4 - 10 min

√ (attivable)

20 Lt.

10 Lt.

4 kW

9 - 4 kW

 $2 \div 4 \text{ bar}$ 

2,8 Lt./cycle \*\*

1 Cutlery Cont.

140 Kg

(CF1201AEW)

400V/3N - 230V/1N

14.2A/9,8kW 400V/3N

21A/4,8kW 230V/1N

3 Racks (Univ+Plate)

0,55 kW x 2/1.5hp

### MODEL/MODELLO Interface Type/Interfaccia Clearance/Passaggio Utile Cycle/Ciclo

Rinse Aid Dispenser/Dosatore Brillantante Detergent Dispenser/Dosatore Detergente Drain Pump/Pompa Scarico Inox Wash Arms/Bracci Lavaggio Inox Dual Filter System/Doppio Flltraggio Extra Cold Final Rinse/Risciacquo Freddo Thermostop System/Sistema Thermostop Soft Start Cycle/Partenza Soft Ciclo Temperature Display/Display Temperatura Smart Self Diagnostics/Diagnostica Smart Built-in Watersoftner/Addolcitore Incorp. Rinse Pressure Pump/Pompa Aument.Press.

Tank Capacity/Capacità Vasca Boiler Capacity/Capacità Boiler Tank Heater/Resistenza Vasca Boiler Heater/Resistenza Boiler Power Supply/Alimentazione Elettrica Washing Pump/Pompa Lavaggio

Max. Power Rating/Assorbimento Max.

Inlet Pressure/Pressione di Alimentazione Net Weight/Peso Netto Water Consumption/Consumo Acqua Standard Equipment/Dotazione Standard

Hour Production/Produzione Oraria

Rack Dimension/Dimensione Cesto

Dimensions/Dimensioni

Clearance Special Version/ Versioni Passaggio Utile Speciale

# CF35E Electronic LED 220 mm 2 - 3 min

(attivable) (CF35AE)

9 Lt.

31t.

2 kW

2,4 kW

230V/1N

0,20 kW/0.3hp

11.5A/2,5kW

 $2 \div 4 \text{ bar}$ 

2 Lt./cycle \*\*

2 Rack (Universal)

2 Cutlery Cont.

30-20 racks/h \*

780-520 cups/h \*

675

460

(mm)

280 mm (**CF35HE**)

200 mm (CF235E)

36 Kg

(attivable) (CF40AE) 11 Lt. 31t.

2 kW

2,4 kW

230V/1N

0,37 kW/0.5hp

12.4A/2,8kW

 $2 \div 4 \text{ bar}$ 

2 Lt./cycle \*\*

2 Rack (Universal)

30-20 racks/h \*

930-620 glasses/h \*

(mm)

220 mm (**DL240**)

300 mm (**DS400**) (dimensions available on request/dimensioni disponibili a richiesta)

510

2 Cutlery Cont.

41 Kg

CF40E

270 mm

2 - 3 min

Electronic LED

2 - 3 - 4 min (attivable) (CF50AE)

24 Lt. 71t. 2.8 kW 2,8 kW - 6kW 230V/1N - 400V/3N 0,55 kW/0.75hp 15A/3.4kW 230V/1N 9.6A/6,6kW 400V/3N

 $2 \div 4 \text{ bar}$ 65 Kg 2,8 Lt./cycle \*\* 2 Racks (Univ+Plate)

1 Cutlery Cont.

15-20-30 racks/h \* 270-360-540 plates/h \*





AT50 GREEN Electronic LED 340 mm 2 - 3 - 4 min

(attivable)

n/a

13 Lt. 7 l t. 2,8 kW 2,8 kW - 6kW 230V/1N - 400V/3N 0,55 kW/0.75hp

15A/3,4kW 230V/1N 9.6A/6,6kW 400V/3N

 $2 \div 4 \text{ bar}$ 65 Kg 2,8 Lt./cycle \*\* 2 Racks (Univ+Plate) 1 Cutlery Cont.

15-20-30 racks/h \* 270-360-540 plates/h \*







# ACCESSORIES/ACCESSORI

Automatic detergent dispenser. Peristaltic built-in adjustable detergent dispenser as optional to all models.

Dosatore detergente automatico. Dosatore deteraente regolabile installato come optional su tutti i modelli.

Automatic drain pump. Built-in self cleaning drain pump as optional to all models.

Pompa di scarico automatica. Pompa di scarico auto pulente installata come optional su tutti i modelli.

### **GLASSWASHERS** LAVABICCHIERI



**GLASSWASHERS** I AVARICCHIFRI



UNDERCOUNTER DISHWASHERS LAVAPIATTI SOTTOBANCO





#### HOODTYPE DISHWASHERS LAVAPIATTI CAPOTE

645



## \* inlet water temp/temp. entrata acqua 55°C. \*\* inlet water pressure/pressione acqua 2 bar. \*\* inlet water pressure/pressione acqua 2 bar.

		iniet	water pressure/pressione acqua 2 bai.	- ориона	
MODEL/MODELLO	AT60	CF70HE	AP1 - AP2	AP3 - AP4	AP5
Interface Type/Interfaccia	Electronic LED	Electronic LED	Electronic LED	Electronic LED	Electronic LED
Clearance/Passaggio Utile	400 mm	400 mm	650 - 850mm	850 mm	850 mm
Cycle/Ciclo	2 - 3 - 4 min	2 - 3 - 4 min	2 - 4 - 8 min	2 - 12 min	2 - 12 min
Rinse Aid Dispenser/Dosatore Brillantante	$\sqrt{}$	$\checkmark$	•	√	V
Detergent Dispenser/Dosatore Detergente	•	•	•	V	V
Det. Intermittence Dispenser/Dos.Det.Inter.	n/a	n/a	•	v V	V
Drain Pump/Pompa Scarico	•	•	n/a	n/a	n/a
Rinse Pump/Pompa Risciacquo	•	•	n/a	√	√ ·
Inox Wash Arms/Bracci Lavaggio Inox	$\checkmark$	•	√ ·	√	√
Dual Filter System/Doppio FIltraggio	v	√	<b>v</b>	v	v √
Extra Cold Final Rinse/Risciacquo Freddo	V	1/	n/a	n/a	n/a
Thermostop System/Sistema Thermostop	√ (attivable)	√ (attivable)	n/a	√ (attivable)	√ (attivable)
Auto Cleaning Cycle/Ciclo Autopulizia	n/a	n/a	n/a	1/	√ (attivable)
Temperature Display/Display Temperatura	√ √	√ √	√ √	1/	v √
Smart Self Diagnostics/Diagnostica Smart	√ √	√ √	v √	1/	v √
CRP	n/a	n/a	n/a	v √	v √
Smart Filling/Carico Intelligente	n/a	n/a	n/a	√ (attivable)	√ (attivable)
Ultra rinse/Ultra risciacquo	n/a	n/a	n/a	(attivable)	1/
Oltra IInse/Oltra risciacquo	II/d	II/a	TI/ a	V	V
Tank Canacity/Canacità Vasca	24 Lt.	28 Lt.	37 Lt.	37 Lt. <b>AP3</b> - 68 Lt. <b>AP4</b>	131 Lt.
Tank Capacity/Capacità Vasca					
Boiler Capacity/Capacità Boiler	7 Lt.	8 Lt.	7 Lt.	7 Lt.	17 Lt.
Tank Heater/Resistenza Vasca	2,8 kW	4 kW	2,5 kW	2,5 kW <i>AP3</i> - 8 kW <i>AP4</i>	9,5 kW
Boiler Heater/Resistenza Boiler	2,8 - 6 kW	4-6 kW	6 kW	6 kW <i>AP3</i> - 8 kW <i>AP4</i>	9,5 kW
Power Supply/Alimentazione Elettrica	230V/1N - 400V/3N	230V/1N - 400V/3N	400V/3N conv. 230V/1N	400V/3N conv. 230V/1N	400V/3N conv. 230V/1N
Washing Pump/Pompa Lavaggio	0,55 kW/0.75hp	0,55 kW/0.75hp	1,4 kW/2kW <b>AP2</b>	2 Kw <b>AP3</b> - 2,7 kW <b>AP4</b>	2,7 kW x 2
Mary Davies Dating / Assaybins anto Mary	15 4 /2 4 /4 /4 22 0 / / 1 / 1	204/2/41/4/2201//11	16 A /01-14/ 4001//21/	16 / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	25 / 15 5 / 10 6 / 100 / 120 /
Max. Power Rating/Assorbimento Max.	15A/3,4kW 230V/1N	20A/3,4kW 230V/1N	16A/8kW 400V/3N	16A/8kW conv. 25A/8kW	25A/15,5kW 400V/3N
	9.6A/6,6kW 400V/3N	9.6A/6,6kW 400V/3N	25A/8kW 230V/1N	16A/11kW conv. 32A/11kW	40A/15,5kW 230V/1N
Inlet Pressure/Pressione di Alimentazione	2 ÷ 4 bar	2 ÷ 4 bar	2 ÷ 4 bar	1 ÷ 6 bar	1 ÷ 6 bar
	75 Kg				295 Kg
Net Weight/Peso Netto		83 Kg	155 Kg / 165 Kg <i>AP2</i>	165 Kg / 190 Kg <b>AP4</b>	•
Water Consumption/Consumo Acqua	2,8 Lt./cycle **	2,8 Lt./cycle **	4 Lt./cycle **	3 - 4 Lt./cycle **	7 Lt./cycle **
Standard Equipment/Dotazione Standard	1 Rack (Universal)	1 Rack (Universal)	1 Rack 560x630 (INOX)	1 Rack 560x630 <b>AP3</b> (INOX)	1 Rack1310x700 (INOX)
	1 Rack (Tray INOX)	1 Rack (Plate)		1 Rack 700x700 <b>AP4</b> (INOX)	
	1 Cutlery Cont.	1 Cutlery Cont.			
Harm Day do ation (Day domina of Openia	15 20 20   /	15 20 20   /	20.15.0   /	20 to 5 m de /h m	20 to 5 do //o
Hour Production/Produzione Oraria	15-20-30 racks/h *	15-20-30 racks/h *	30-15-8 racks/h *	30 to 5 racks/h *	30 to 5 racks/h *
	90-120-180 trays/h*	90-120-180 trays/h*			
	+	+			NUTUTION
2 1 21 1 121 1 2	Con many	Con many			
Rack Dimension/Dimensione Cesto			360	Apr.	1310
	500 mm 500 400 mm 600	500 500 mm 500	630 mm	AP3 630 mm AP4 700 mm AP4 700 mm	700 mm
				mm Art,	
	D H   850	P H   1380	D H   1730 (2000 max)	D H 1930	P H 11930
6: '6: '	٠,١	1300	1730 (2000 max)	2250 max	2250 max
Dimensions/Dimensioni	€\ ,	27	%\	350	30
	(mm) 640 W	(mm) 640	(mm) 720 W	(mm) 720 W	(mm) 1450
				850	
ACCESSORIES/ACCESSORI			207144614526	POTWASHERS	POTWASHERS
Automatic detergent dispenser			POTWASHERS	I AVAOGGETTI	LAVAOGGETTI

Automatic detergent dispenser.
Peristaltic built-in adjustable detergent dispenser as optional to all models.

**Dosatore detergente automatico.**Dosatore detergente regolabile installato come optional su tutti i modelli.

Automatic drain pump.
Built-in self cleaning drain pump as optional to all models.

Pompa di scarico automatica. Pompa di scarico auto pulente installata come optional su tutti i modelli.

TRAY WASHERS LAVAVASSOI

TRAY WASHERS LAVAVASSOI





LAVAOGGETTI





LAVAOGGETTI





### \* inlet water temp./temp. entrata acqua 55°C. \*\* inlet water pressure/pressione acqua 2 bar.

AC 2

 $\sqrt{\frac{n}{a}}$  included/incluso  $\frac{n}{a}$  not available/non disponibile

MODEL/MODELLO Interface Type/Interfaccia Clearance/Passaggio Utile

Production Intermitt.Mot./Produzione Mov. Int. Prewashing Pump/Pompa Prelavaggio Prewash. - Washing Arms/Bracci Prelav. - Lavaggio Final Rinse Arms/Bracci Risciacquo Inox Wash Arms/Bracci Lavaggio Inox Dual Filter System/Doppio Flltraggio Temperature Display/Display Temperatura Smart Self Diagnostics/Diagnostica Smart

Tank Capacity/Capacità Vasca Prewash. Tank Capacity/Capacità Vasca Prelav. Boiler Capacity/Capacità Boiler

Tank Heater/Resistenza Vasca Boiler Heater/Resistenza Boiler (50°C) Boiler Heater/Resistenza Boiler (10°C) Boiler Heater Recovery/Resistenza Boiler C.Rec. Power Supply/Alimentazione Elettrica Washing Pump/Pompa Lavaggio Pulling Motor/Motore Traino

Max. Power Rating/Assorbimento Max. (50°C) Max. Power Rating/Assorbimento Max. (10°C) Max. Power Rating Heat Recovery/Assorbimento C.Rec.

Inlet Pressure/Pressione di Alimentazione Water Consumption/Consumo Acqua Lt./h Water Consumption/Consumo Acqua Lt./rack

Hour Production/Produzione Oraria

Rack Dimension/Dimensione Cesto

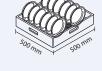
Dimensions/Dimensioni

Optional (all machines)/ Opzionale (tutte le macchine)

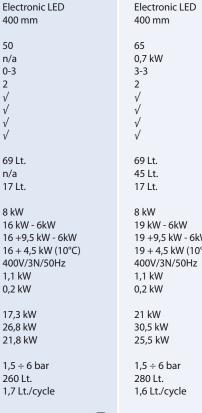
AC 1 Electronic LED 400 mm
50 n/a 0-3 2 √ √ √
69 Lt. n/a 17 Lt.
8 kW 12 kW 12 + 9,5 kW 12 + 4,5 kW (10°C) 400V/3N/50Hz 1,1 kW 0,2 kW
13,3 kW 22,8 kW 17,8 kW
1,5 ÷ 6 bar 200 Lt.

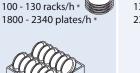
2 Lt./cycle

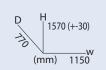
100 racks/h \* 1800 plates/h

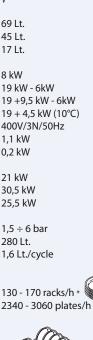










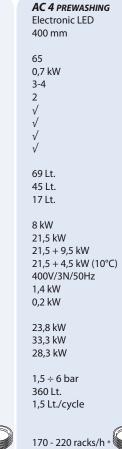


1570 (+-30)

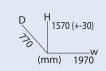
1970

(mm)

**AC 3** PREWASHING



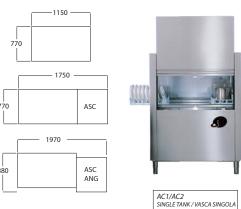


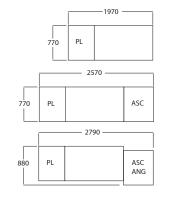


ASC (drying module/modulo asciugatura) ASC+ANG (drying module angle/modulo asciugatura angolo) Built-in Detergent and Rinse Aid Dispenser/Detergente e Brillantante Installato Steam Condensing module/Condensa Vapori Cold Water Supply Kit/Kit Alimentazione Acqua Fredda Detergent and Rinse Aid Kit/Kit Dosatore Detergente e Brillantante

PL = PREWASHING ASC = DRYINGANG = ANGLE(mm)

#### SINGLE TANK RACK CONVEYOR DISHWASHERS LAVASTOVIGLIE A TRAINO VASCA SINGOLA





DOUBLE TANK RACK CONVEYOR DISHWASHERS LAVASTOVIGLIE A TRAINO VASCA DOPPIA



AC3/AC4 PREWASHING DOUBLE TANK / PRELAVAGGIO VASCA DOPPIA





**ADLER s.p.a** Via A. Volta 1/3 - 24060 Costa di Mezzate (BG) - Italy Tel +39 035 681001 / 684169 Fax +39 035 681946 www.adlerspa.it email: info@adlerspa.it











